



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1		Zofingen Black Panthers I				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons							
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
33	C	BEUTLER Dario	203083	09:26	4	33	1					15:21	10	2	17:21	G1	
4	A	KELLER Dale	206052	10:53	33		2					46:38	21	2	48:38	B1	
30	G	STUDER Marc	211388	17:43	23	27	3					50:13	33	2	52:13	H	
31	G	ZETSCHKE Andreas	202270	18:29	23	21	4										
27		WÄLTI Thomas	209031	19:31	33	96	5										
73		HUMBEL Pascal	9040	25:57	3		6										
96		HÄFLIGER Matthias	202252	31:31	96	27	7										
23		BIERI Oliver	80015	33:38	23	21	8										
3		HUNZIKER Yves	208396	41:16	23		9										
21		KIEFER Patrick	208218	43:18	27	96	10										
10		LOHRI Stefan	203235	48:34	33	10	11										
5		EHRENSPERGER Pascal	217032	49:12	23	21	12										
9		SCHÜRCH Lucas	210086	53:00	33	27	13										
				53:30	23	21	14										
				54:36	73	96	15										
Team / Mannschaft / Club Società				League/Liga Ligue/Lega													
CLUB 1		Zofingen Black Panthers I		1L													
CLUB 2		Capolago Flyers		1L													
Lieu / Ort Location / Luogo		Zofingen		Date / Datum Date / Data	27.06.2021												
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	16:07	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB09												
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole														
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa														
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	60													
No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift	COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature	202198		TOTAL		15				
Time Keeper Chronométrateur	205161	LOHRI Roger								TIME OUT		X		TOTAL		6 min	
Official scorer Marqueur	204075	GYGAX Daniel															
Referee 1 Arbitre 1	9030	DAMBROSIO Sascha															
Referee 2 Arbitre 2	202078	PETER Ronny															
Tech. Director Directeur tech.																	
<b>RESULT</b>																	
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL													
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2													
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	0	15	2													
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers I														
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	7	1	CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma												
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma												
Penalty / Rigori	0	0															
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																	
				COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature	202523		TOTAL		2				
						HÜRSCHLER Walter				TIME OUT		X		TOTAL		22 min	